

Avec le soutien de  
l'Organisation  
Internationale de  
la Francophonie



- Accord Iran-Occident: Quels impacts sur l'économie mondiale ?
- La culture, facteur de développement économique en Méditerranée
- Volontaires de la Francophonie

N° 70 - Décembre 2013

Magazine fondé en 1966 par Wafic El Tibi

## La question de la monnaie de réserve

## Dubaï organisera l'Exposition universelle de 2020

Henri-Louis VEDIE,  
Professeur émérite au Groupe HEC-France

Les politiques monétaires des différents Etats, ou union d'Etats, ont durant la dernière décennie lourdement contribué aux fluctuations des cours, participant ainsi à alimenter un risque de change particulièrement contraignant pour les activités exportatrices. On sait, ainsi, combien la parité euro-dollar dépend des décisions de la Banque centrale des Etats-Unis et, à un degré moindre, des décisions de la Banque centrale européenne.

### Un rôle de « réserve » pour l'euro

Depuis 1999, naissance de l'euro scriptural, le poids de l'euro dans les devises constituant les réserves internationales de change a régulièrement augmenté : de l'ordre de 20% en 1999, il atteint aujourd'hui, selon NATIXIS 24%. Durant la même période, le poids du dollar reculait de 10 points à 62%. Aujourd'hui, le rôle de « réserve » de l'euro s'affirme, conforté par l'ampleur du déficit commercial américain, fragilisant la monnaie verte.

Mais si aux Etats-Unis le déficit commercial demeure à un niveau qui en fait un déficit structurel, tel n'est pas la situation en Europe. Outre les excédents allemands, eux aussi structurels, les déficits commerciaux espagnols et portugais se réduisent de façon spectaculaire, annulant ainsi les effets négatifs qui ont été les leurs sur la parité dollar/euro au début de la crise financière en 2007/2008. Certes, la situation américaine peut s'améliorer du fait de la réduction des importations américaines suite à l'utilisation du gaz de schiste. Mais cela demande à être confirmé.

### Le dollar demeure la valeur refuge

Reste que, aux yeux de beaucoup, le dollar demeure la valeur refuge. Ce que conforte le rôle de la FED comme acheteur en dernier ressort et la liquidité constatée sur les marchés des obligations du Trésor Américain. L'aversion au risque demeure le dernier rempart du billet vert.

Dernière devise référente sur les marchés du change : le yen. Entre 2007 et 2013, le stock de la dette publique nippone, en milliards de Yen a plus que doubler, passant de 50.000 milliards de yen à 117.000 milliards aujourd'hui. Beaucoup d'experts pensent que le yen devrait décrocher fortement par rapport au dollar, du fait du tassement de la croissance du pays.

Faisons une hypothèse. La reprise américaine



se confirme en 2014, alors elle bénéficiera bien sûr au dollar, entraînant une appréciation de cette devise par rapport à l'euro.

### Des politiques monétaires à caractère pas toujours rationnel

Si la conjoncture nationale et internationale dicte le change, pour autant, le caractère pas toujours rationnel, hors norme parfois, des politiques monétaires rend difficile toute forme de prévision.

Et on n'est plus à un paradoxe près. L'euro deviendrait progressivement une monnaie de réserve, mais se tasserait par rapport au dollar. Mais si tel était le cas, on aurait alors deux monnaies de réserve. Est-ce possible ? Est-ce crédible ?

N'oublions pas la déception provoquée par la publication des derniers chiffres d'affaires trimestriels. Leur baisse traduit souvent un manque à gagner en chiffre d'affaires provoqué par la vigueur excessive d'une monnaie par rapport aux autres devises.

### Tout dépend de la monnaie de facturation lors de la signature du contrat

A titre d'exemple, le groupe SANOFI estime à 7,3% la perte due à la vigueur de l'euro par rapport au dollar, perte par rapport au chiffre d'affaires. Cette perte atteindrait même plus de 9% sur le résultat opérationnel. Pour cette société, la remontée du dollar serait un bon point. Ce qui est loin d'être le cas pour toutes les sociétés.

Tout dépend de la monnaie de facturation, choisie ou imposée, lors de la signature du contrat.



**COMPETITION - Dubaï a été choisie par le Bureau international des expositions (BIE) pour accueillir l'exposition universelle de 2020. Zoom sur la plus grande ville des Emirats arabes unis, qui ambitionne de faire de l'événement une vitrine internationale à la mesure de son développement fulgurant.**

Dubaï ne fait jamais dans la demi-mesure. Il en était de même pour sa candidature pour l'exposition universelle de 2020 comme du reste. Elle l'a d'ailleurs largement emporté face à ses concurrents Ekaterinbourg (Russie), Izmir (Turquie) et Sao Paulo (Brésil). La plus grande ville des Emirats a recueilli la majorité des suffrages des 165 votants du Bureau international des expositions (BIE), réunis à Paris.

Pour l'émirat, l'Expo-2020 sera une vitrine rêvée. D'abord parce que l'événement, qui a lieu tous les cinq ans, permet d'attirer des millions de visiteurs venus du monde entier. L'émir table sur 25 millions en six mois. Ensuite, parce que l'esprit de ce rendez-vous correspond exactement à l'image que Dubaï veut donner d'elle-même. «Les expositions universelles, c'est à la fois l'esprit universaliste des jeux olympiques, avec des pavillons de différents pays, et une vitrine technologique, puisque chacun de ces pavillons présente des innovations en lien avec le thème choisi», explique un membre du BIE à metronews.

### Dubaï, ville-hub

Ouverture au monde et innovations technologiques ? Un précipité de Dubaï, revendique Reem al-Hashimy, ministre d'Etat et directrice de l'organisation pour l'exposition universelle : «Nous avons la capacité de connecter les gens, les conteneurs, les avions, les étudiants et les hommes d'affaires du monde entier». Bien moins riche en pétrole que son voisin Abu Dhabi, Dubaï a en effet misé tout son développement

sur sa situation géographique : un tiers de la population mondiale se trouve à moins de quatre heures de vol, et les deux tiers à huit heures.

### «connecter les esprits, construire le futur»

A la croisée des continents, l'émirat s'érige en ville-hub mondiale, à la pointe de la modernité. Chantier phare du moment dans une ville qui n'en manque pas : l'édification d'un deuxième aéroport international. A compter d'octobre prochain, celui-ci portera la capacité totale d'accueil de la ville à 270 millions de passagers annuels, soit plus de trois fois l'équivalent de Roissy. D'où le thème choisi pour sa candidature : «connecter les esprits, construire le futur». Dans une tribune expliquant pourquoi son pays soutient officiellement l'émirat pour 2020, le ministre britannique des Affaires étrangères, William Hague, a écrit le mois dernier : «Dubaï n'est pas seulement une ville d'Arabie, mais du monde entier, un carrefour mondial où les cultures, les idées et les gens de partout sur la planète se rencontrent».



## Dialogue des cultures

# Session 2013 du Forum de Lisbonne

Zeina el Tibi

Depuis sa création en 1994 par le Centre Nord-Sud du Conseil de l'Europe, le Forum de Lisbonne est une plate-forme de dialogue et de partage d'expérience qui se concentre sur les questions qui sont au cœur du mandat et de l'action du Conseil de l'Europe : les droits de l'homme, la gouvernance démocratique et l'État de droit.

L'édition 2013 du Forum de Lisbonne du Centre Nord-Sud du Conseil de l'Europe s'est tenue les 6-7 novembre au Centre Ismaili de Lisbonne, au Portugal, sur le thème «Valoriser la société civile comme acteur de gouvernance: Perspectives pour le Sud de la Méditerranée». Cette session, a été organisée par le Centre Nord-Sud, en coopération avec la Fondation Anna Lindh, IDEA et le Réseau Aga Khan de Développement dans le cadre du programme conjoint du Conseil de l'Europe et de l'Union Européenne intitulé « Renforcer la réforme démocratique dans les pays du voisinage méridional ».

De nombreuses personnalités d'organisations non gouvernementales et des députés des pays européens et arabes, dont le Liban représenté par M. Michel MOUSSA et Ghassan MOUKHAYBER, ont participé aux travaux.

### Contribuer au renforcement du rôle de la société civile

L'objectif que s'était fixé le Forum de Lisbonne 2013 est de contribuer au renforcement du rôle de la société civile en tant qu'acteur de



gouvernance dans la région Sud de la Méditerranée. Il s'agit de renforcer le dialogue et la coopération entre la société civile d'une part et les gouvernements et les parlements nationaux, ainsi que les autorités locales, d'autre part. Dans son discours d'inauguration, Jorge Sampaio, ancien président de la république du Portugal et président d'honneur du centre Nord Sud, a fort justement insisté sur le fait qu'il n'existe pas de modèle unique, pouvant être calqué sans tenir compte des diversités et des identités propres.

C'est également le point de vue développé par Luis Campos Ferreira, secrétaire d'Etat pour les affaires étrangères et la coopération du Portugal ou par de nombreux participants du sud, notamment AbdelKébir Berkia, parlementaire et président du Conseil régional de Rabat-Salé-Zemmour. L'ambition n'est donc pas de donner des leçons du nord au sud, mais

de travailler en commun, de dialoguer, pour concevoir des grands axes de coopération afin de faire progresser l'Etat de droit et le respect des libertés fondamentales.

### L'exception marocaine mise en exergue

L'examen de la situation après les événements chaotiques de plusieurs pays arabes, notamment en Tunisie et en Egypte, depuis le début 2011, a permis de mettre en exergue « l'exception marocaine » que ce soit du point de vue des progrès de l'Etat de droit, des libertés fondamentales ou de la condition de la femme grâce aux initiatives du Roi Mohammed VI. Le Royaume du Maroc qui est membre du Centre Nord Sud était représenté par plusieurs personnalités de la société civile ou des parlementaires.

Soumicha Riyaha, présidente de la Commission régionale des droits de l'Homme de Casablan-

ca-Settat, a exposé les avancées de son pays en matière des droits de l'homme et pour la condition de la femme, en faisant valoir que ces progrès sont indéniables dans toutes les régions du pays, de Tanger sur les bords de la Méditerranée à Laayoune et Dakhla au Sahara marocain. Pour sa part, Karim Ghellab, président de la Chambre des représentants (Assemblée nationale) du Maroc a exposé les avancées institutionnelles et le développement politique du Royaume assuré par la Constitution de 2011.

Le débat a pu contribuer au dialogue et à la structuration interne au sein de la société civile et a permis d'analyser le rôle que pourraient jouer les organisations internationales dans le renforcement du rôle des ONG afin de contribuer à leur meilleure inclusion dans les processus politiques nationaux. Le député libanais, Ghassan Moukhyber, a fait remarquer que la société civile ne peut cependant pas se substituer à l'Etat et quand celui-ci est défaillant c'est toute la communauté nationale qui en pâtit. Les travaux ont été conclus par Jean-Marie Heydt, président du comité exécutif du Centre Nord Sud et président de la conférence des OING du Conseil de l'Europe.

Le Forum a adopté des conclusions et des recommandations opérationnelles qui seront adressées comme lignes directrices aux gouvernements, parlements, autorités locales et organisations internationales afin d'améliorer la coopération, la consultation et la participation de la société civile en tant qu'acteur de la gouvernance.

## La culture, facteur de développement économique en Méditerranée

Marseille, le 13 novembre, la 7ème édition de la Semaine Economique de la Méditerranée a réuni, du mercredi 6 au samedi 9 novembre 2013, à la Villa Méditerranée, plus de 3 000 participants venus du bassin méditerranéen autour d'une trentaine d'événements dont le Mena Economic Forum placé sous le haut patronage de Monsieur François Hollande, Président de la République, les 9èmes Rendez-vous Economiques de la Méditerranée, le 3ème Forum des professionnels portuaires, la 1ère session plénière dédiée à l'évaluation de Marseille Provence Capitale Européenne de la Culture en 2013.

Autorités locales, grandes entreprises, bailleurs internationaux, entrepreneurs, chercheurs, artistes, économistes, étudiants, experts, acteurs de l'économie sociale et solidaire issus de près de 30 pays ont pris part aux rencontres,

rendez-vous, ateliers et conférences proposés au cours de ces quatre jours riches en activités. Plus de cinquante journalistes étaient également présents pour couvrir l'événement. Parmi les intervenants, Androulla Vassiliou, Commissaire européenne chargée de l'Education, de la Culture, du Multilinguisme et de la Jeunesse, S.A Sheikh Dr. Sultan Al Qassimi, Emir de Sharjah, membre du Conseil Suprême des Emirats Arabes Unis, Son Excellence Moulay Hafid Elalamy, ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie numérique, Son Excellence Arnaud Montebourg, ministre du redressement productif, Philippe de Fontaine-Vive, Vice-président Banque Européenne d'Investissement et co-président de l'OCEMO ou encore Marie-Pierre Nicolle, Directrice du Département Méditerranée de l'Agence française de développement. A noter également l'implication majeure des

acteurs locaux : Michel Vauzelle, Président de la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur qui a présenté les neuf propositions du rapport qu'il a remis à François Hollande, le 9 octobre, sur « la Méditerranée des projets ». Jean-Claude Gaudin, Sénateur Maire de Marseille a ouvert la 9ème édition des Rendez-Vous Economiques de la Méditerranée. Jacques Pfister, Président de la Chambre de Commerce et d'Industrie Marseille Provence a inauguré la Session Plénière d'ouverture de la Semaine Economique de la Méditerranée.

Cette 7ème édition avait pour thème central : « La culture comme facteur de développement économique en Méditerranée ».

Une réflexion avait été initiée pour une approche plurielle de la culture sous quatre prismes différents : culture/innovation & jeunesse,

culture/développement économique & entrepreneuriat, culture & institutions et culture & créativité.

La culture a également été abordée sous l'angle de la mémoire, avec la présentation du projet Med-Mem, site Internet gratuit recensant près de 4 000 archives audiovisuelles ou encore les projections du Centre Méditerranéen de la Communication Audiovisuelle (CMCA). S'est produite également une troupe folklorique des Emirats Arabes Unis, un calligraphe s'est improvisé scribe.

La coopération était également un axe majeur des réflexions, comme en témoigne le Guide de la coopération publié par Econostrum.info, et l'organisation d'une rencontre sur le thème coopération et culture par le Ministère des Affaires Etrangères et Territoires Solidaires.

## Accord Iran-Occident: Quels impacts sur l'économie mondiale ?

Keith Jones

**Des parties importantes de la classe dirigeante américaine ont signalé leur soutien à l'« accord provisoire » auquel sont parvenus le gouvernement Obama, ses alliés de l'Union européenne, la Chine et la Russie avec l'Iran au sujet de son programme nucléaire.**

D'après cet accord annoncé le 23 novembre, Téhéran va faire reculer et geler l'essentiel de son programme nucléaire et ouvrir ses installations nucléaires à un régime d'inspections très intrusives.

En retour, les États-Unis et l'UE réduiraient légèrement les sanctions économiques très fortes qui ont divisé par plus de deux les revenus pétroliers de l'Iran et isolé le pays du système bancaire mondial.

Avec cet accord provisoire en place, l'Iran et le P-6 (États-Unis, Grande-Bretagne, France, Russie, Chine et Allemagne) vont passer à la négociation d'un accord final sur les actions supplémentaires que l'Iran doit entreprendre pour que les sanctions restantes soient levées. Le changement de politique américaine vers la négociation d'un accord avec Téhéran était en préparation depuis un certain temps.

Des reportages indiquaient qu'en mars, les responsables américains - avec à leur tête le vice-ministre des affaires étrangères William Burns et le principal conseiller du vice-président Joe Biden en matière de politique étrangère, Jake Sullivan - s'étaient rendus secrètement dans l'émirat d'Oman dans le Golfe persique pour négocier avec les responsables iraniens.

Cela a été suivi d'une visite secrète en mai de la part de John Kerry, ministre des Affaires étrangères, aux responsables iraniens en poste à Oman, avant les élections présidentielles iraniennes de juin. Cette élection a eu pour résultat la victoire d'Hassan Rohani sur un programme consistant à tenter d'obtenir un accord avec les États-Unis, après que d'autres candidats majeurs aient été exclus du Conseil des gardiens du régime.

Ces longues négociations indiquent certaines des considérations qu'il y avait derrière la décision d'Obama de ne pas lancer une attaque directe en septembre dernier contre le président syrien Bashar el-Assad, un allié essentiel des iraniens, contre lequel Washington menait une guerre par procuration depuis deux ans en s'appuyant sur des forces islamistes sunnites liées à Al Qaïda.

Washington a calculé qu'il pouvait obtenir des concessions importantes de l'Iran - qui chancelle sous l'impact des sanctions et dont l'élite dirigeante est terrifiée par la montée du mécontentement de la classe ouvrière - et peut-être aligner le régime iranien sur sa politique étrangère.

L'économie de l'Iran a été ravagée par ce qui sont certainement les sanctions les plus extrêmes jamais imposées à un pays en dehors d'une guerre. Téhéran ne reçoit que 7 milliards de dollars de soulagement des sanctions au cours d'une période de six mois. Cela comprends un

accès sous surveillance à 4,2 milliards de ses propres fonds - soit tout juste cinq pour cent des 80 milliards de dollars de fonds iraniens gelés dans le système bancaire mondial - et la suspension des sanctions sur l'importation de dérivés du pétrole et le commerce de l'or et des pièces détachées automobiles.

Téhéran a signalé qu'il était prêt à ouvrir tout grand l'économie iranienne, y compris son industrie pétrolière, aux investissements américains et européens. De plus, il a indiqué sa volonté d'assister les États-Unis dans la stabilisation du Moyen-Orient au sens large, de l'Afghanistan à la Syrie, mentionnant le rôle qu'il avait joué en aidant les États-Unis à installer leur marionnette Hamid Karzai à la tête de l'Afghanistan lors de la conférence de Bonn en 2001.

L'objectif à long terme de la politique américaine est d'imposer un régime néo-colonial en Iran aligné sur la politique mondiale des États-Unis comme c'était le cas avant que la révolution iranienne de 1979 ne fasse tomber le régime brutal du Shah.

Washington espère sans aucun doute intégrer l'Iran dans son « pivot vers l'Asie » - l'initiative marquante d'Obama en politique étrangère, qui vise à isoler la Chine.

Exultant sur cet accord avec l'Iran qui « ouvre les portes à toute une liste d'opportunités géopolitiques qui n'étaient plus offertes aux dirigeants américains depuis Jimmy Carter », le New York Times a écrit : « M. Obama voulait faire rentrer l'Iran dans son jeu depuis qu'il était candidat, déclarant en 2007 qu'il mènerait « une diplomatie personnelle agressive » auprès des dirigeants iraniens, et excluant la notion de changement des dirigeants, qui était populaire à l'époque. Mais le président a cherché à éviter d'être absorbé par le Moyen-Orient, en partie pour pouvoir porter le regard de l'Amérique sur l'Asie. »

Au moment où l'accord initial avec l'Iran était annoncé dimanche, Washington a lancé une menace de guerre très claire à la Chine au sujet du conflit avec le Japon pour les îles Senkaku/Diaoyu.

Dénonçant les plans de la Chine d'établir une zone de défense aérienne autour de ces îles, le ministre de la défense Chuck Hagel a déclaré : « cette action unilatérale augmente le risque d'incompréhension et d'erreurs. [...] Nous sommes en consultation étroite avec nos alliés et partenaires de la région, y compris le Japon. Nous restons fidèles à nos engagements. » D'après les termes du Traité de sécurité américano-japonais, les États-Unis s'engagent à entrer en guerre contre la Chine si un conflit éclate entre la Chine et le Japon à propos de



ces îles.

Ce premier accord avec l'Iran a été généralement bien reçu par les médias américains et européens, bien qu'il y ait quelques voix discordantes. Dans un éditorial intitulé « Le triomphe nucléaire de l'Iran », le Wall Street Journal a incité le Congrès à imposer immédiatement de nouvelles sanctions - ce qui est interdit par l'accord provisoire - afin d'empêcher l'accord avec Téhéran.

Robert Menendez, le démocrate qui préside la Commission des relations étrangères du Sénat et un « sceptique » auto-proclamé sur tous les projets de rapprochement entre l'Iran et les États-Unis, a déclaré qu'il s'attendait à ce qu'une loi de ce genre « donne une fenêtre de six mois », correspondant à la durée de l'accord d'interim, « pour parvenir à un accord final avant d'imposer de nouvelles sanctions. » La semaine dernière, deux « sages » de l'élite du monde de la sécurité nationale américaine, le démocrate Zbigniew Brzezinski et le républicain Brent Scowcroft, ont publié une lettre ouverte soutenant les ouvertures du gouvernement Obama en direction de Téhéran.

Le changement de la politique américaine en faveur de l'Iran a initialement causé de la consternation parmi les alliés de Washington au Moyen-Orient, en particulier Israël et l'Arabie saoudienne. Le Premier ministre israélien Benjamin Netanyahu a qualifié l'accord provisoire d'« erreur historique », annonçant dimanche qu'Israël ne serait pas tenu par celui-ci - une menace implicite de monter une attaque unilatérale contre l'Iran. Le Sunday Times de Londres a récemment rapporté que l'Arabie saoudite avait offert de fournir une assistance logistique à une attaque israélienne contre l'Iran.

Lundi, cependant, les deux alliés des États-Unis semblaient indiquer qu'ils évoluaient vers une acceptation à contre-cœur de cet accord. Le Premier ministre israélien a annoncé qu'il avait accepté la proposition d'Obama que les responsables israéliens commencent des consultations la semaine prochaine avec leurs homologues américains sur quelles concessions supplémentaires pourraient être obtenues de la part de l'Iran comme prix de l'accord final.

Dimanche, le régime saoudien n'a rien dit. Hier, il a publié un communiqué laconique de soutien, disant que « s'il

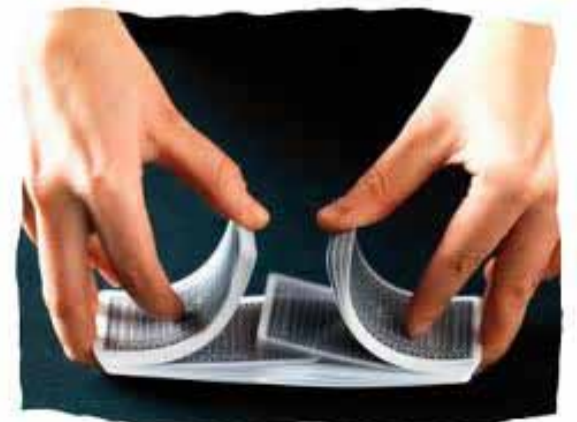
ya de bonnes intentions », l'accord provisoire pourrait constituer « un premier pas vers une solution globale pour le programme nucléaire iranien. »

Les inquiétudes des régimes saoudien et israélien ne portent pas sur le programme nucléaire iranien, mais sur le risque qu'un rapprochement américano-iranien ne réduise leur propre importance stratégique pour les États-Unis.

Les ouvertures diplomatiques en direction de Téhéran « pourraient altérer les autres calculs américains dans la région », a expliqué le New York Times, « depuis la Syrie, où le Hezbollah soutenu par l'Iran lutte aux côtés du gouvernement du président syrien Bashar el-Assad, à l'Afghanistan, où les Iraniens pourraient être utiles pour négocier un accord sur la fin du conflit avec les Talibans. La perspective d'un tel réalignement stratégique est précisément ce qui a tellement alarmé les alliés des américains, comme l'Arabie saoudite, les émirats du golfe persique et Israël. »

Le gouvernement iranien, avec le soutien de l'Ayatollah Khamenei, le chef suprême de la République islamique, a présenté l'accord du week-end dernier comme une « victoire », et affirmé que le droit de l'Iran à enrichir de l'uranium a été reconnu.

Le ministre des Affaires étrangères Kerry a formellement nié cette affirmation, il a noté que l'accord stipule que les paramètres de tout programme nucléaire iranien doivent être « acceptés mutuellement » entre Téhéran et le P-6.



**Vers une redistribution Géopolitique des cartes ?**

## Volontaires de la Francophonie

AL AYAM - PARIS

Une cinquantaine de jeunes volontaires de la promotion 2013 du programme de Volontariat international de la Francophonie (VIF), ont suivi du 12 au 20 novembre, au siège de l'Organisation à Paris, une session de préparation au départ avant de débuter leur mission.

Les volontaires ont été sélectionnés parmi 1477 candidats sur la base de leurs compétences, leurs qualifications et leur engagement. Ils seront affectés pour une période de douze mois en Afrique, en Europe, Amérique du Nord, ainsi qu'en Asie, dans les Caraïbes et l'Océan Indien, afin de mettre leurs savoirs, savoir-faire et savoir-être, au service d'un projet qui servira leur parcours professionnel. Le programme du Volontariat international de la Francophonie leur offre ainsi l'occasion de contribuer au développement du pays de mission, au sein

de la structure francophone qui les accueille, mais également d'œuvrer à la promotion de la langue française et des valeurs portées par la Francophonie. Il est mis en œuvre par l'OIF, et mené en partenariat avec l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF), avec le soutien de l'Association internationale des maires francophone (AIMF) et de TV5Monde.

Lors de la session, le Secrétaire général Abdou Dioufleur a adressé un message d'encouragement pour l'accomplissement des missions de solidarité et de coopération qu'ils réaliseront pendant un an au service de la Francophonie ; « Quand, en 2006, j'ai lancé ce projet de volontaires francophones, il y avait beaucoup de scepticisme autour de son succès. Aujourd'hui, je suis un Secrétaire général heureux. Je constate que les candidatures de qualité se bousculent

et que la relève francophone est assurée ! ».

Tout au long de cette session, ces jeunes gens, issus de vingt États et gouvernements francophones, ont participé à des séances d'information, de préparation et d'orientation, ainsi que des ateliers interculturels pour assurer efficacement leur mandat. Ils ont également eu plusieurs réunions avec l'Administrateur de la Francophonie,



Clément Duhaime.

## AMAL SEWTOHUL, LAURÉAT 2013 DU PRIX DES CINQ CONTINENTS DE LA FRANCOPHONIE POUR SON ROMAN «MADE IN MAURITIUS»



Le 12ème Prix des cinq continents de la Francophonie a été attribué à Amal Sewtohul pour son roman Made in Mauritius (Editions Gallimard).

La cérémonie de remise de cette distinction aura lieu le 24 octobre prochain à Port-au-Prince (Haïti).

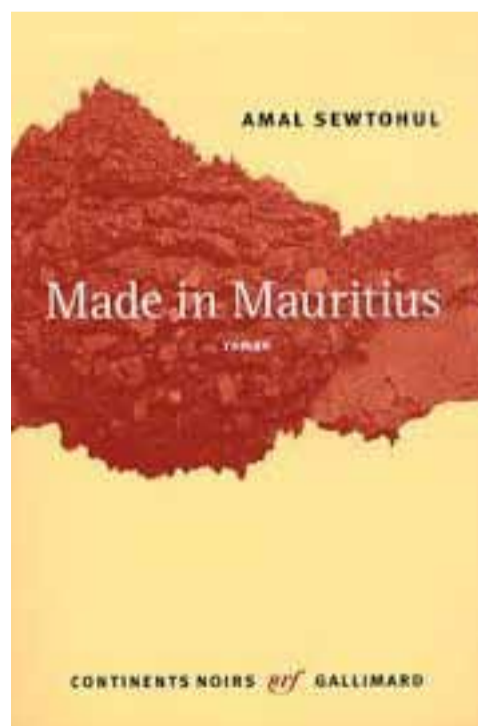
Le jury, réuni le 25 septembre au siège de l'Organisation internationale de la Francophonie à Paris, a motivé son choix en évoquant une œuvre « qui traite d'un chapitre de l'histoire de Maurice (immigration, indépendance), en utilisant le conteneur comme symbole contemporain subversif et humoristique de l'identité dans un flux perpétuel ; un roman qui parle aussi, avec fraîcheur et talent, de la solidarité entre jeunes venus de milieux différents ».

Né en 1971 à Quatre Bornes (Ile Maurice), Amal Sewtohul est diplomate et romancier. Auteur de trois romans, Amal Sewtohul remodèle la forme du roman mauricien, mélangeant les histoires et l'Histoire et déclinant les genres. Le lauréat a été choisi parmi les 10 finalistes de l'édition 2013, ressortissants des 8 pays suivants : Cameroun, Liban, Canada-Québec, France, Danemark, Maurice, Pologne, et Guinée. Il succède à Geneviève Damas, lauréate de l'édition 2012 pour son roman Si tu passes la rivière (Editions Luce Wilquin).

Le jury a également apprécié Dans l'ombre de la lumière de Claude Pujade-Renault (Editions Actes Sud) « pour son écriture lumineuse qui

révèle la concubine de Saint Augustin, femme modeste et oubliée de l'Histoire ».

Le Prix des cinq continents créé par l'OIF en 2001 permet de mettre en lumière des talents littéraires reflétant l'expression de la diversité culturelle et éditoriale en langue française sur les cinq continents et de les promouvoir sur la scène littéraire internationale. Présidé par Jean-Marie Gustave Le Clézio (Maurice), il est animé par un jury international prestigieux : Lise Bissonnette (Canada-Québec), Ananda Devi (Maurice), Monique Ilboudo (Burkina Faso), Paula Jacques (France-Égypte), Vénus Khoury-Ghata (Liban), Pascale Kramer (Suisse), René de Obaldia de l'Académie Française (Hong Kong), Leïla Sebbar (France-Algérie), Lyonel Trouillot (Haïti), et Geneviève Damas (Fédération Wallonie-Bruxelles), lauréate 2012.



## Bernard Fattal vu par Ibrahim Tabet

Selon l'écrivain Ibrahim Tabet, Bernard Fattal était "un leader charismatique, un entrepreneur visionnaire animé d'une quête inlassable de nouveaux savoirs, passionné de chasse, de nature et d'aventures, et aussi un humaniste engagé au service des plus démunis".

Dans la biographie 'La vie à plein temps', l'auteur s'est attaché à analyser de nombreux témoignages et écrits afin de rendre hommage à cet homme parti trop tôt, lors d'un accident d'auto lors d'une ultime partie de chasse, avec l'un de ses amis. Mais Ibrahim Tabet estime "qu'une année de sa vie était aussi remplie que dix années de celle d'une personne ordinaire".

A la fois directeur du groupe Khalil Fattal et Fils et chasseur, Bernard Fattal s'est converti à la psychothérapie sur le tard. "La psychologie l'avait toujours intéressé, contribuant à le rendre charismatique et humaniste à la fois", explique l'auteur. "Il s'est particulièrement penché sur la "thérapie brève", juste après avoir joué un rôle moteur dans la régionalisation d'une entreprise libanaise."

Ibrahim Tabet s'attache à retracer son parcours, du désert syrien aux "Monts célestes" des confins du Kazakhstan et de la Chine en passant par le grand-nord canadien, de ses actions caritatives au sein de l'Ordre de Malte, et témoigne de l'attachement de son petit cercle d'amis "dont il était l'âme", estime-t-il.

Grand lecteur et passionné par la vie culturelle de son pays, "Bernard Fattal s'intéressait surtout à l'éducation, contre la faillite de la classe politique et la corruption", selon Ibrahim Tabet. Il a en effet aidé par ses actions caritatives des élèves modestes à étudier, et d'améliorer le matériel de certains établissements.

Il aimait aussi beaucoup la musique, comme le souligne son biographe : "Il avait une excellente oreille et aimait souvent fredonner certains airs et des chants religieux". Et d'ajouter : "Il aurait pu devenir ministre de l'environnement tant il

aimait la nature et se désolait de la dégradation de notre cadre de vie".



Biographie complète de 235 pages, qui passionnera les nombreuses personnes qui ont connu Bernard Fattal. Pour les autres, ils découvriront un homme multiple, charismatique, leader dans toute l'acceptation du terme. Biographie écrite avec passion par Ibrahim qui a compté parmi les amis intimes du couple Bernard Fattal, dans un style sobre et direct.

### Ibrahim Tabet

Ibrahim Tabet est diplômé d'HEC. Il est l'auteur de trois essais historiques : 'Histoire de la Turquie de l'Altaï à l'Europe', publié aux éditions de l'Archipel, 'Empires et Empereurs Européens' aux éditions de Vecchi et 'La France au Liban et au Proche-Orient' aux éditions de la Revue Phénicienne. Il a écrit plusieurs articles dans la presse libanaise d'expression française ainsi que dans la revue 'Actualité de l'Histoire'.

Il milite en faveur de la francophonie au sein du monde des affaires, et de la communication.

## انفجارات الموت الاقتصادي في لبنان.. الأزمة المزمنة!

تتمة الصفحة الأولى

ويرى أن هذا الأمر بالغ الخطورة. أخيراً، متوقعا ان يشهد النمو الاقتصادي انخفاضا إضافيا العام المقبل بحيث لا يصل الى 1%

ومن هنا فقط انعكست موجة الانفجارات في مختلف المناطق اللبنانية والأوضاع الأمنية والسياسية المتفجرة مزيداً من الجمود والحذر.

ولم تنحصر الآثار السلبية للانفجارات الأخيرة على الأسواق المالية، بل امتدت إلى النشاط الاقتصادي بشكل عام والتجاري على الأخص، ذلك لأن هذه التطورات الداخلية مضافة إليها العوامل الخارجية تزيد الضغوط والتوتر والضعف في الوضع الاقتصادي غير المستقر والحذر أصلاً.

وأمام هذا الواقع الاقتصادي اللبناني المتردي، يواجه لبنان تحديات اقتصادية ليست سهلة ومن أبرز هذه التحديات:

### أزمة الدين العام

أزمة الدين العام في لبنان وهي من أكبر التحديات التي تواجه الاقتصاد اللبناني مع بلوغ هذا الدين أكثر من 58 مليار دولار أمريكي، ما يرافقه عجز في الموازنة العامة يفوق الـ 13 ألف مليار ليرة، نمو قريب من الصفر، تضخم برقمين (15% في 2012) وبطالة تُقارب الـ 27%، يواجه لبنان إستحقاقات مالية هذا العام تهدف إلى سد الإصدارات التي تستحق هذا



فرنسوا باسيل

العام (بحدود المليار ونصف دولار أميركي).

### تراجع الوضع النقدي اللبناني

ويتعبر تراجع الوضع النقدي اللبناني رغم تصريحات حاكم مصرف لبنان الدكتور رياض سلامة من أبرز التحديات التي تواجه الاقتصاد اللبناني، ذلك لأن الوضع النقدي في لبنان يواجه مخاطر التطورات المحلية والإقليمية، مع التأكيد على أن وضع الليرة اللبنانية هو وضع مُحرج جداً في ظل الإستحقاقات السياسية والإقتصادية الراهنة. وبالتحديد الاقتصادي للعملة، تعكس هذه الأخيرة ثروة البلد مُصدر العملة وبالتالي فهي نتيجة للوضع الاقتصادي.

كما أن تصاعد حدة التوتر الأمني الداخلي في لبنان، بالتزامن مع تعقيدات الأزمة السورية وتدفق النازحين السوريين إلى لبنان، زاد من التحديات التي تواجه الاقتصاد اللبناني، حيث توقع وزير الاقتصاد والتجارة في حكومة تصريف الأعمال نقولا نحاس أن تبقى نسبة نمو الاقتصاد اللبناني عند مستوى 2% في العام الحالي إذا استمرت تداعيات الأزمة السورية كما هي عليه.

وقال نحاس إن «ما يشهده لبنان اليوم من اضطرابات، نتيجة الأحداث الإقليمية والداخلية، أدى لانخفاض نسبة النمو 2% للعام الحالي 2012 بعدما كانت 5.4% في عام 2011».

وحول تأثيرات الأزمة السورية على الوضع الاقتصادي في لبنان ذكر نحاس: «أن الأوضاع في سوريا كان لها تأثير على لبنان، حيث توقفت حركة السياحة البرية وانخفضت بنحو 14% عن العام الماضي، كما ارتفعت تكلفه الصادرات، وانخفض معدل نمو الصادرات لتتحقق 2%

هذا العام، على عكس السنوات السابقة التي كانت تحقق فيها نموا يصل الى 17% و 20%».

وأضاف نحاس أن: «الأوضاع في سوريا أدت لتعثر طرق التصدير وتوافد السياح إلى



الوزير نحاس

لبنان، وخلق نوع من الارتباك بالأسواق، فتراجعت حركة التجارة بين 7 و 8%، مما أدى لانخفاض نسبة النمو بها التي من المتوقع أن تكون 2% خلال العام الجاري».

أما عن تأثير السوريين المقيمين في لبنان على الاقتصاد اللبناني، فأوضح وزير الاقتصاد والتجارة اللبناني أن: «الجهاز المصرفي لم يستفد من هجرة الأموال أو الصناعات السورية إليه، بينما أدى توافد أعداد كبيرة منهم إلى لبنان لخلق حركة تجارية، خصوصاً الذين أقدموا على شراء المنازل، والإقامة في الفنادق».

وأشار الوزير اللبناني إلى أن المؤشرات الأساسية في القطاع الاقتصادي شهدت كذلك تراجعاً، حيث انخفضت السياحة وتراجعت أعداد رخص البناء، وتراجعت أحجام الأموال المتدفقة على لبنان من الخارج. وعن سبب تراجع الاستثمارات الأجنبية في لبنان

قال نحاس: «المنطقة تشهد توترات أمنية، وحالة من عدم الاستقرار، ما جعل الأجواء العامة غير ملائمة لذلك لجذب استثمارات جديدة».

ونفى نحاس ما يثار حول تراجع الاستثمارات المحلية في لبنان قائلاً: «بيانات مصرف لبنان توضح أن حجم القروض التي يحصل عليها القطاع الخاص في زيادة ما يعكس زيادة الاستثمارات الداخلية».

لا شك بأن هذه التحديات هي من أبرز ما يواجه الاقتصاد اللبناني، لكنها ليست الوحيدة في ظل عدم القدرة على معالجتها. لم يعد لبنان اقتصادياً قادراً على مواجهة هذه التحديات الضخمة وهو الذي كان يعتمد في ازدهاره وبحبوخته على مواسم السياحة والاصطياف، مكحلاً باقتصاده الحر لاجتذاب الرساميل ورجال الأعمال.

للأسف فإن لبنان فقد كل مميزاته في المنطقة، وجابهت الحكومات اللبنانية المتعاقبة هذا التحدي الكبير، وبذلت ضمن ما وضعت من سياسات الوسائل التي في اعتقادها كفيلة لمعالجة الأوضاع الاقتصادية المتردية، لكن ما يتضح جلياً ان معظم الموازنات التي كانت تصدر عن بيانات الحكومات عانت العجز والخجل، والسبب بلا شك يعود، أنه إلى جانب الإرث الضخم الموروث، وعدم معالجة أسباب تخلف القطاعات الاقتصادية الحقيقية لاجل خلق موارد كافية لتحقيق نمو نوعي ومتواصل والاهتمام بدور القطاعين الخاص والعام لاجل إيجاد المناخ المناسب لتطوير الإنتاجية والتنافسية وتفعيلها لينتج عن ذلك فرص متزايدة للعمل وازدياد ثروة الأفراد والشركات وبالتالي الدولة من اجل المنافسة في التصدير والمنافسة في الأسواق الدولية.

ورئيس مجلس الوزراء، والذي زار باريس في هذا الإطار شهر حزيران/يونيو الماضي.

وكان جناح «الفن المتحرك» ببهو معهد العالم العربي، على ضفاف نهر السين، قد احتضن في الفترة ما بين 26 إلى 28 أيلول/سبتمبر الماضي، تظاهرة «دبي

قادمة» قدمت خلالها الإمارة خلاصة عن تجاربها التنموية وما حققته من إنجازات.

## دبي 2020: تواصل العقول ... وصنع المستقبل

صوتا. وشاركت في المنافسة أيضاً مدينتا ساو باولو البرازيلية وأزمير التركية، لكنهما خرجتا من المنافسة خلال الدورتين الأولى والثانية.

وعولت دبي كثيراً على دعم فرنسا لترشحها لاحتضان هذه التظاهرة العالمية حيث شهدت العاصمة باريس على مدار أشهر تظاهرات وزيارات رسمية لأكثر المسؤولين الإماراتيين لعرض ملف دبي وتأكيد أحقيتها بهذا الفوز، وكان على رأسهم حاكم دبي الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس دولة الإمارات

فازت دبي بشرف تنظيم معرض «إكسبو 2020» الدولي لتكون بذلك أول مدينة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا تحتضن هذه التظاهرة العالمية الكبيرة.

وجاء اختيار دبي من قبل ممثلي الدول الـ 167 الأعضاء في «المكتب الدولي للمعارض» المجتمعين بالعاصمة الفرنسية باريس، بغالبية 116 صوتاً في الدورة الثالثة، متقدمة على مدينة إيكاتيرينبورغ الروسية التي لم تحصل سوى على 47



واختارت دولة الإمارات العربية المتحدة شعار «تواصل العقول .. وصنع المستقبل» كعنوان لملف إكسبو 2020

## أحلام إقتصادية لمواطن عربي

محمد السيد



- ضع إستراتيجية (تكتيكات) تحقق هدفك في القضاء على هذا الفشل.
- اشرع بتنفيذ هذه الإستراتيجية بالحال
- حدد وقتاً لانتهاة الإستراتيجية بحيث يكون قصير المدى.
- قس نجاح أو إخفاق إستراتيجيتك في القضاء على الفشل الذي حددته مسبقاً.
- كرر إستراتيجية مدعمة في حالة إخفاق الإستراتيجية السابقة
- راع في إستراتيجيتك الجديدة نقاط النجاح أو الإخفاق لتكون إستراتيجيتك إلى حد كبير.
- كل إستراتيجية جديدة تكسبك خبرات فعمل عليها دائماً لتصبح خبيراً في ذلك.

\*\*\*

كتاب (أسرار عقل المليونيير - إتقان لعبة تحقيق الثراء) للكاتب الأمريكي هارف إيكير، من أروع ما قرأت في مجال تنظيم الدخل المالي للفرد، وكيفية إدارته، بل إنه يفيد في كل مجالات الحياة إذا طبقنا مبادئه بشكل عام.

على مدى أكثر من عشر سنوات لم أوفر من راتبي ماجمعه في سنتين من بعد قراءة الكتاب، بل أنني صرت أشترى بمبالغ باهظة لم أكن أستطيع صرفها بهذه الطريقة، كما أن هدايا المناسبات والاعیاد وغيرها لم تعد تسبب لي أي إرباك في الميزانية... الكتاب يصف لنا الحياة من منظور الأغنياء، بطريقة مبسطة، سهلة، تناسب كل الأشخاص. لن أظيل في وصف الكتاب أترككم مع مختارات منه...

إن كنت تدخر أموالك من أجل يوم عسير، فما الذي ستحصل عليه؟ أيام عسيرة بالجملة؟ توقف عن فعل ذلك، وبدلاً من أن تدخر أموالك ليوم عسير، ركز على أن تدخرها ليوم سعيد، أو من أجل ذلك اليوم الذي تنال فيه حريتك المالية.. ص 42

\*\*\*

هناك سبعة عشرة طريقة يفكر ويتصرف بها الأغنياء بشكل مختلف عن الفقراء وأبناء الطبقة الوسطى. الأغنياء يؤمنون بمقولة أنا أصنع حياتي... الفقراء يؤمنون بمقولة حياتي مجرد مصادفة الأغنياء يمارسون لعبة المال من أجل الفوز... الفقراء يمارسون لعبة المال من أجل عدم الخسارة الأغنياء ملتزمون بكونهم أغنياء... الفقراء يريدون أن يصبحوا أغنياء فالفقراء مثلاً يخافون الغنى، ويرددون عبارات مثل: قد أخسر صحتي وأنا أحاول أن أكون غنياً، سيطلب كل من أعرفهم المساعدة مني إنها مسؤولية كبيرة، سوف أضطر إلى أن أدير كل هذه الأموال... الخ وفي المقابل نجد الأغنياء يرددون عبارات أفضل مثل: إن

عمل مديراً لمهبط طائرات وهذا المهبط أقل درجة من المطارات يعني (مهبط، مطار محلي، مطار إقليمي، مطار دولي) عمل هذا المدير، لمدة سنة ولكنه غير معروف في المدينة التي يتواجد بها وليست له شهرة ذائعة الصيت مثل شهرة المدراء الآخرين في القطاعات الحكومية والأهلية بل يقابل لدرجة (التطنيش) من قبل سكان هذه المدينة وعرف أن نقطة فشله معهم تكمن في ضعف العلاقات العامة معهم...

قرر فوراً القضاء على هذا الفشل وفكر في خطة جهنمية تجعل علاقاته العامة مع سكان هذه المدينة قوية (دون أن يضر الآخرين) فأمر بنقل الموظفين الذين أصولهم من هذه المدينة إلى مدن أخرى على أن ينفذ هذا الأمر بعد شهر (وهو يعرف ماذا يريد من هذه المدة 30 يوماً) سار خبر النقل كالنار في الهشيم وبدأت الاتصالات تنهال على المدير من كل (حذب وصوب) كما خطط لذلك فبدأت الاتصالات من كبار شيوخ هذه المدينة ومرور برجال الأعمال فيها وانتهاء بمدراء الدوائر الحكومية والأهلية وكلهم من بكرة أبيهم يتوسطون لأحد المنقولين بأن لا تشمل قائمة التنقلات...

وبدهاء مخطط مسبقاً من قبل هذا المدير (مدير المهبط) كان يقابل كل تلك الاتصالات بالقبول والرضا والاستجابة لرغباتهم منهي حديثه معهم بأنه تحت الخدمة.. مما ترك انطباع السمعة الطيبة والنخوة والوفاء تكون شخصية هذا المدير وبدأت الولائم والدعوات تأتيه من حيث (يدري ولا يدري) وأصبحت شهرته تفوق كل المدراء بالمدينة وأصبحت علاقاته قوية جداً كما خطط لذلك وهو يعرف يقيناً بأنه لن ينقل أحداً ولكن كانت إستراتيجية (وعمليات تمويه متقدمة) رسمها وعمل عليها كما يريد فأنت ثمارها في صالحه (على المستوى الشخصي طبعاً...)

لكن أنت... نعم أنت هل فكرت في إستراتيجية إنقاذ من فشل دراسي أو تعليمي أو وظيفي أو مهني أو تجاري أو عائلي أو أي فشل كان.

أعني بالإستراتيجية تلك الخطط أو الطرق التي توضع لتحقيق هدف معين على المدى البعيد اعتماداً على التكتيكات والإجراءات في استخدام المصادر المتوفرة في المدى القصير... ترسم بهم طريقاً مؤدي لما تريد إصلاحه إليك مجموعة من طرق التعامل مع الفشل:

- حدد نوع الفشل الذي ينتابك
- ادرس الفشل من كافة الاتجاهات

الأغنياء يحسنون إدارة أموالهم... الفقراء يسيئون إدارة أموالهم الأغنياء ليسوا أكثر ذكاء من الفقراء، إن لديهم عادات مالية مختلفة ومتفوقة. أما الفقراء يقولون أنهم لا يملكون ما يكفي من المال لإدارته، لكن إن لم تستطع إدارة المبالغ الصغيرة فكيف ستدير المبالغ الكبيرة، يجب أولاً أن تبدأ في إدارة ما لديك من أموال ثم يصبح لديك بعد ذلك الكثير من الأموال لتديرها.. فعدائك في إدارة أموالك هي أكثر أهمية من كمية تلك الأموال... يشرع المؤلف بعد ذلك بذكر التقسيم الأفضل (للدخل ص 176) طريقة رائعة ومجربة الأغنياء يتركون أموالهم تعمل بجد من أجلهم... الفقراء يعملون بجد من أجل أموالهم الأغنياء يقضون أيامهم في اللعب والاسترخاء لأنهم يعملون بذكاء، إنهم يفهمون ويستخدمون السيطرة، إنهم يوظفون الآخرين لكي يعملوا من أجلهم ويجعلون أموالهم تعمل من أجلهم أيضاً، الأغنياء يتصرفون على الرغم من الخوف...

امتلاك المزيد من المال سوف يجعل الحياة أكثر مرحاً، سوف أستطيع السفر حول العالم... الأغنياء يحملون أحلاماً كبيرة... الفقراء يحملون أحلاماً صغيرة الأغنياء يركزون على الفرص... الفقراء يركزون على المعوقات حياتك لا تتعلق بحل المشكلات فقط، إنك لا تقضي كل وقتك وأنت تكافح النيران، إن من يفعلون ذلك يتحركون إلى الخلف إنك تسخر كل وقتك وطاقتك في التفكير وفي الفعل وفي التحرك الثابت إلى الأمام نحو هدفك. الأغنياء يعجبون بالأغنياء والناجحين... الفقراء يحتقرون الأغنياء والناجحين الأغنياء يرتبطون بالناجحين والإيجابيين... الفقراء يرتبطون بغير الناجحين والسلبيين الطيور على أشكالها تقع، هل تعلم أن معظم الناس يكون دخلهم السنوي قريباً من دخل أصدقائهم المقربين بنسبة فرق لا تتعدى 20%

### الأغنياء أكبر من مشاكلهم... الفقراء أصغر من مشاكلهم

الفقراء سوف يفعلون أي شئ تقريباً لكي يتجنبوا المشاكل، وما أن يروا أي نوع من التحدي حتى يفروا هاربين والأمر المثير للسخرية هو أنهم يواجهون أكبر مشكلة على الإطلاق!

أما الأغنياء، فكلما كبرت المشكلة، كبر المشروع الذي يتولاه، وكبرت المسؤولية التي يتحملها، وزاد عدد الموظفين الذين يمكن توظيفهم وبالتالي زاد حجم الثراء الذي يمكن رعايته...

إن ثروتك لن... تنمو إلا بمقدار نموك أنت

### الفقراء يتركون الخوف يوقفهم

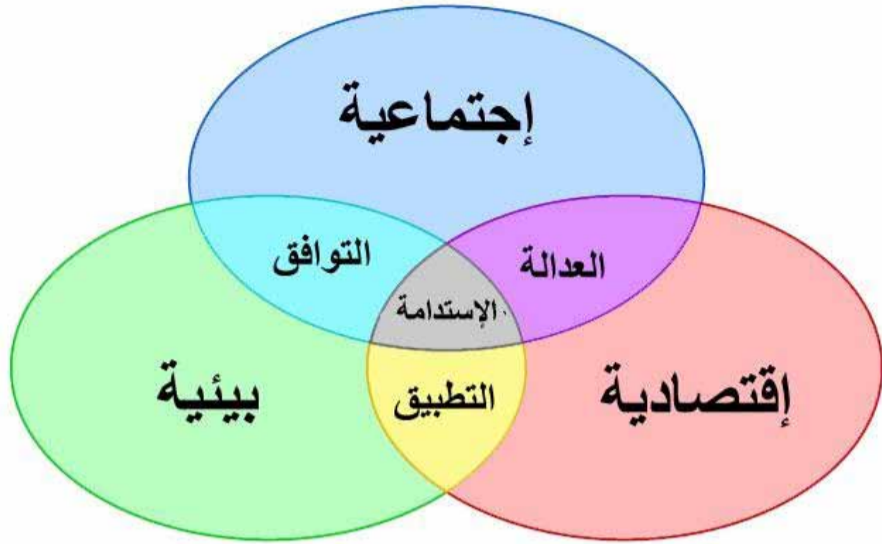
إذا كنت مستعد لتفعل كل ما هو سهل فقط، فإن الحياة ستكون صعبة، لكن إذا كنت مستعداً للقيام بكل ما هو صعب، فإن الحياة ستكون سهلة. الأغنياء يستمرون في التعلم والنمو الفقراء يظنون أنهم يعلمون بالفعل...

### الثراء الحقيقي يتحدد بمدى قدرة الإنسان على العطاء



## التنمية المستدامة في عصر العولمة المعاصرة

الدكتور حنا عيسى - أستاذ القانون الدولي



الوجدانية لجعله على علم , نظريا وعمليا بحقوقه وحقوق الاخرين .وبواجباته تجاه هذه الحقوق . لذا , فان جميع الامم و الشعوب تراهن دوما على الشباب في كسب رهانات المستقبل لادراكها العميق بان الشباب هم العنصر الاساسي في اي تحول ديمقراطي .سياسي او اقتصادي او ثقافي او اجتماعي , فهم الشريحة الاكثر حيوية وتأثيرا في اي مجتمع قوي تمثل المشاركة السياسية فيه جوهر التكوين.

المبادئ و السلوكيات التي تتنافى وحقوق الانسان المواطن.

### تربية قيمية سلوكية:

تهدف الى تاسيس نسق قيمي سلوكي جديد يعتمد على اعمال العقل او ينجو الى تحويل في الافكار و الاعمال و المواقف . وعلى ضوء ما ذكر اعلاه , فان التربية على حقوق الانسان تهدف بوجه عام الى تكوين الفرد تكوينا متكاملا .وياخذ بعين الاعتبار كل مكوناته العقلية و المعرفية و السلوكية و

القواعد القانونية، والرقابة على دستورية القوانين، والرقابة القضائية على أعمال الإدارة.

ونظرا للاهمية التي تشكلها التربية على حقوق الانسان، كمييار لقياس مستوى تقدم الدول والشعوب، فان الأمر لم يعد كافيا من خلال تشكيل وزارات او كيانات تعني بحقوق الانسان بل اصبح يستلزم ان يتحول هذا الى اهتمام مجتمعي. كما يحصل الآن بعد انتفاضات تونس ومصر وليبيا واليمن، حيث على هذا الأساس، فان التربية على المواطنة، وضمنها حقوق الإنسان والحريات العامة، تشكل اليوم نقطة رئيسية ضمن اهتمامات منظمات المجتمع المدني والتي تسعى إلى خلق مجتمع ديمقراطي كفيل بتحقيق تنمية مستدامة ومن خصائص هذه التربية انها:

### تربية انسانية:

ذلك انها تتجه على توعية الانسان بحقوقه.

### تربية تنويرية عقلانية:

لانها تؤسس خطابها على مفاهيم تنويرية كالذات والعقل و الحرية و التسامح و الاختلاف و الكرامة و المساواة و الديمقراطية و المواطنة.

### تربية نقدية:

تدعو الى اعادة النظر في مختلف القيم و

لاشك بأن عصر العولمة ، عصر الشباب و الطموحات نحو المستقبل والبناء يلعب موضوع حقوق الانسان والحريات العامة دورا هاما في اقامة نظام ديمقراطي عصري، وهذا النظام الديمقراطي لا يمكن له ان يحقق ذاته دون ممارسة الحقوق و الحريات في ظل دولة قانونية لا يكون الا بالمساواة في الحقوق اولا و المساواة امام التكاليف العامة ثانيا.

فالحقوق و الحريات المتعلقة بشخصية الانسان: هي المتعلقة بكيان الانسان وحياته، وهذا ما يطمح له الشباب المعاصر بان تكون جميع الحقوق التي يطمح لها مدونة في القانون الاساسي او ما يسمى بالدستور، منها حق الحياة، وحق الأمن، وحرية التنقل، وحرية المسكن، وحرية العقيدة والحرية، وحرية الرأي، وحرية الإعلام، وحرية التعليم، وحرية الاجتماع.

بالاضافة الى الحقوق و الحريات المتصلة بنشاط الانسان كحق العمل و حرية التجارة و الصناعة و الملكية. ولتحقيق الحقوق و الحريات المذكور اعلاه , لابد من ضمانات كثيرة ومتعددة ومن بين أهم هذه الضمانات، وجود دستور للدولة، والفصل بين السلطات الثلاث، و مبدأ تدرج



### المدارس

لعل أحد أهم الأسباب التي يشارك فيها الجميع بدءا بالحكومات مرورا بالأهل والمدرسين والمتقفي هي المدارس التقليدية وهو سبب مأساوي لأنه يتم بشكل منظم ويفرض على الجميع فيدخل الطالب ليلقن المعلومة بطريقة الكبت وقد تكون المعلومة قديمة أو حتى غير مفيدة ويتدرج في هم طويل اسمه المدرسة صفا بعد صف يذهب وهو نعلان ويأتي وهو مال من كل مافيه علم، ونحن لانتجني على المدارس ففيها خير ولاشك، ولا ننتهم القائمين على التربية ففيهم الحريص ولا ريب، لكننا ننتقد الجمود في الطريقة قتل المواهب في تلك السن المبكرة هذه وقفة مع بعض مظاهر تخلفنا الثقافي ما أردنا منها إلا أن نبين ونبرز الخطأ ونضع يدنا على الجرح عل النزيف يجف أو يخف...

(التتمة في العدد ٧١)

## واقع الاقتصاد... الألم العربي المزمن - التخلف الثقافي

والمشرق وقيمنا عملاتنا على عملاتهم، فكل ما جاؤونا به فهو الحضارة وهو المتبع.

١٠- الكبت: سياستنا هي كم الأفواه ومنع النقد وإقصاء الآخر ومنع المظاهرات والمطالبات والمعارضة،، نعم نعم وأبشر طال عمر،، هذا ما يتربى عليه شبابنا وأبنائنا.

### أسباب التخلف الثقافي

هذه الأزمات التي ذكرناها والتي نعيشها جميعها رافقتها أسباب أودت بنا إلى هاوية التخلف الثقافي ولعل من أبرز هذه الأسباب:

#### ١- تعطيل العقل

#### ٢- الغزو الفكري

#### ٣- الجهل والامية

#### ٤- عزل المرأة

#### ٥- الديكتاتورية

#### ٦- العولمة السلبية

#### ٧- الضعف الاقتصادي

كل هذه الأسباب كانت عاملا رئيسيا في تخلفنا وتراجع عطائنا وإنتاجنا الثقافي.

٥- الاستعباد: مازالت دولنا تضع العراقيل أمام العلم وتعمل على إشغال المواطن بلقمة عيشه ولا تتحدث بشفاافية عما يدور داخل بلداننا وخارجها.

٦- الانعزال: نحن في الحقيقة نغرد خارج السرب، نتغنى بالماضي، ونتفاخر بالسيف في عصر طائرات الاستطلاع ونكدس السجلات في عصر الكمبيوتر.

٧- الإحباط: نحن منهزمون نفسيا، نتماوت قبل الموت، ونهرب من أي تكليف، نعيش سلبية قاتلة في كل شيء.

٨- التعصب: وهو متعدد الجهات والمشارب فمنه التعصب المذهبي والتعصب الحزبي والتعصب للوطن والتعصب التخصصي،، كل هذا يجعلنا نعمر عن الخير والفائدة الموجودة في الجهة المقابلة ويجعلنا نتمسك بالخطأ.

٩- الانهيار: أصبحنا أذنا للغرب بعد أن بهرنا بتقدمهم في الصناعة والتكنولوجيا فتركنا لغتنا العتيقة وبعنا إسلامنا العادل

تتمة الصفحة ٣

### الأزمات الثقافية

تخلفنا الثقافي هذا هو عبارة عن أزمات مركبة نعيشها جميعا قد يظهر جزء منها في البعض وجزء آخر في أناس آخرين لكنها حتما موجودة ومتوارثة وسألخصها بالتالي:

١- الجمود: أصبح فكرنا جامدا يقلد ولا يبدي يفكر بنفس الطريقة التي كان يفكر بها أجدادنا.

٢- التطرف: ونعني به هنا التطرف في فهم الأدلة الشرعية والتطرف في فهم الحياة بشكل عام وتفسير فعل الآخرين وحتى التطرف في ردة الفعل.

٣- الإسقاط: نبرر كل خطأ لنهرب من المسؤولية ونعيش عقلية المؤامرة في كل شيء يحدث لنا.

٤- التقديس: مازلنا نقدر الأشخاص دينيا وأصحاب المناصب ونقدس التراث فيصبح قول فلان من الماضين موازيا لقول الله سبحانه ونغلو في المديح والإطراء.

## هل المنافسة حتمية؟



عن التخلف في الثورة الصناعية. وحتى تدخل المنافسة يجب أن تكون قوياً، وليست وسائل القوة متاحة للجميع، لذلك لجأت بعض الدول إلى توفير أسباب القوة من باب آخر، فألمانيا ألغت مفاعلاتها النووية، وأسبانيا زادت من اهتمامها بالطبيعة السياحية، فزادت إسهاماتها في المشاركة. وهناك طرائق وأساليب كثيرة لتهيئة الظروف التي تخلق الكادرات المختصة لمجارات الثورة البروميثية، التي تتيح لك اليوم أن تنجز في ساعات ما كان يستغرق سنوات.

كل ما يريجه الناس اليوم أن تكون نسبة النوايا الحسنة عند المسيطرين على الثورة البروميثية أكبر بكثير مما كانت في الثورة الصناعية السابقة، بحيث نتجنب العقابيل التي جرتها الثورة الصناعية، وبحيث لا يكون الحض على إنتاج المعرفة، تشجيعاً لهجرة العقول، فيصير العالم الثالث تاسعاً.

في السلطة السياسية بيركليس، بل لا يمكن أن يوجد بيركليس في مثل اقتصاد المعرفة الجاري. وآخر مجموعة نشطة في الرسم والفن، كانت مجموعة السبعة، الذين كرسوا رسومهم لطبيعة بلادهم كندا، بينما اليوم تسمع بمجموعة السبعة والثمانية والعشرة والعشرين، ولكن ليس للفنانين، بل لرؤساء الدول الصناعية. فهل يمكن أن تتابع البشرية سيرها بهذه الطريقة؟

٥- هل استطاعت المعرفة "الواقعية" أن تغير متشدداً واحداً في عقيدته؟ وهل استطاعت المعرفة "الميتافيزيقية" أن تجعل واحداً من أنصار الوضعية

المنطقية يؤمن بكل المعارف التي وصلته من العصور الوسطى، أو العصور القديمة؟ إن ما فعلته الثورة البروميثية أنها سرّعت آلاف المرات وتيرة النقل، وفي الوقت ذاته سرّعت وتيرة الصراع بين الطرفين، أو الأطراف الكثيرة والمتكاثرة... وساعدت على التفكير أضعاف ما فعلته الثورة الصناعية. بالطبع هناك الكثير من الأسئلة تطرح على اقتصاد المعرفة، وليس الغرض سوى توجيه هذا الاقتصاد لمصلحة الانسجام والتوازن الطبيعي، ولو أن فرانسيس بيكون عاد اليوم، لغير رأيه في أن المصلحة التي زعم أنها تخدم الإنسان تقوم حقاً بخدمته، ولا تدمره.

### هل المنافسة حتمية؟

ليست المسألة اختيارية، فالثورة تجرّ وتجرف كل الشعوب، تماماً كما فعلت الثورة الصناعية، والتخلف عن هذه الثورة، لا يختلف



اعتمد نظرية تقول إن البشرية تعيش على الكذب.

تكد أنواع المعرفة القديمة تنحصر في الميتافيزيقيا، بينما اليوم تشمل كل شيء، من الإلكترونيات حتى التكنولوجيا، وحتى المعلومات السطحية، وقفزت البرمجيات قفزات واسعة في نقل المعارف بكل أنواعها. لكن المسائل الأساسية لا تزال اليوم مثلما كانت بالأمس، فالإنسان أكبر مخلوق مراوغ، وما ظهور مذاهب التشكيك من غورجياس وبيرون، وحتى العصر الحالي، سوى احتجاج على المثالية التي أضفاها بعض المفكرين على الإنسان.

لا شك أن النقلة الكبيرة للبشرية تمثلت في سرعة نشر المعلومات ودعم عالم الواقع، بحيث لم يعد علماء الميتافيزيقيا يهيمنون على المعرفة، كما جرى في العصور الوسطى. ولكن هناك الكثير من الأسئلة الملحفة تطرح نفسها نكتفي ببعض منها:

### أسئلة ملحفة

١- هل الطبيعة- بعد الثورة البروميثية اليوم- مرتاحة أكثر مما كانت مرتاحة من قبل؟ وهل تضخم القدرة البشرية في التسلط على الطبيعة لمصلحة البشرية؟ وما نسمعه اليوم بأن الأمل كبير في الخلاص من التلوّث، سمعه مفكرو القرن التاسع عشر بعد التهديد الذي أحدثته الثورة الصناعية.

٣- إذا لم يحدث جذب، فإن تحصل مجاعة في العالم القديم، ولكن العالم الحديث لا جذب فيه اليوم، ومع ذلك يزداد عدد المحرومين والجائعين. فأي أثر للثورة البروميثية إذا كانت أعداد المحرومين تتضاعف مع مضاعفة إنتاج المعرفة الحديثة؟ ألم نقع في ما حذر منه الاشتراكيون المثاليون في القرن التاسع عشر، بأن الثورة الصناعية عصر حديدي لا قلب له، سوف يدفع الناس ثمنه؟ وهل يمكن إدخال قلب بشري في الثورة البروميثية الحالية، أم إنها كالثورة الصناعية؟

٣- تقلص الإنتاج الأدبي كثيراً في الثورة البروميثية، كانه المستهدف بهذه الثورة. ولم يقتصر الأمر على فرع من فروع الأدب، أو نوع من أنواعه، بل شمل الأدب بكامله: من مسرح وشعر وملحمة، بل أصاب القحط الأعياد الأدبية، التي ابتكرها الإغريق، فلم يعد هناك أي اجتماع بشري يقصد منه زراعة

الفرح وتبرعم زنايق الغبطة. فهل هناك طريقة تتيح بها الثورة البروميثية للإنسان أن يمارس تقاليد الفرحة والغبطة؟

٤- الفولكلور هو بدعة ابتكرتها الشعوب لدفع الكروب. واليوم يخفق اقتصاد المعرفة كل هذه المظاهر، والشعوب تقع في الكروب من دون أمل في مخلص أو منقذ. ولم يقض اقتصاد المعرفة اليوم على الفولكلور وحده، باعتباره نشاطاً جماعياً موروثاً، بل أيضاً قضى على النشاط الفردي، فلا نسمع اليوم بفيدياس، لأنه لا يوجد



## تساؤلات في اقتصاد المعرفة

حنا عبود

يتفق الخبراء والمتخصصون على أن المعرفة هي ابتكار بشري لمصلحة الإنسان فقط. وأول اقتصاد في العالم هو اقتصاد المعرفة، لأن المعرفة أداة ينتجها الإنسان ليخصّ بها نفسه من دون سائر الكائنات المعروفة فوق سطح هذه الأرض. لكن ما هو وجه الشبه بين اقتصاد المعرفة القديم والجديد؟ لعلّه تقاليد المعتقدات السرية. حيث الاحتكار الحديث للمعرفة لا يختلف عن الاحتكار القديم لدى الشامان أو الساحر؛ وحيث "العش" في البضاعة المادية، يوجد أيضاً في البضاعة الفكرية. أول اقتصاد في العالم هو اقتصاد المعرفة. فما وصلنا من السجلات المصرية (وبعضها يعود إلى أكثر من ثمانية آلاف سنة مثل "كتاب الموتى") يدل على اهتمام الإنسان بإنتاج نوع من المعرفة، لعلّه له بالعلم والعالم، بل نجد عالماً آخر غيبياً هو ما يتمناه لا ما يعيشه.

وظل اقتصاد المعرفة الغيبية مهيمناً بالكامل، حتى ظهور الفكر اليوناني، الذي يعتبر الخرق الأول لهيمنته في مجال الفكر. لكن الثورة الصناعية، وهي الثورة الثانية بعد الثورة الزراعية، أحدثت انقلاباً في مفهوم إنتاج المعرفة، فلم يعد البحث جاريّاً وراء السيرافيم والشيروبيم، بل وراء الطاقة وحياتها واحتكارها وطريقة طرحها في السوق... وهكذا. أما الثورة الثالثة، ثورة الإنفوميديا، ونفضل تسميتها بثورة الاتصالات، فقد أتاحت المجال للجميع في التنافس الذي أتاحتها اقتصاد المعرفة. فلم يعد مروج البضاعة، من أي نوع كانت، بحاجة إلى أن يخطو خطوة واحدة، فمن موقعه يحقق ما يريد، مما جعل الحركة التبادلية، للسلع المادية والمعرفية، تذكّرنا بالبساط السحري، فسمسم في الثورة الثالثة، فتحت أبوابها على مصاريحها.

### تعريف المعرفة

فمن جملة إنتاج المعرفة تلك النفايات السامة التي تقلق البشرية. وكما كان اقتصاد المعرفة في العالم القديم يقوم على الأسرار، كما تدل على ذلك المعتقدات السرية، كذلك الأمر في هذه الأيام، فإن إنتاج المعرفة يخضع لتقاليد، لا تختلف عن سابقتها السرية التليدة.

والمعرفة- مثل أي سلعة مادية- تجري عليها قوانين السوق، ومنها الاحتكار. والاحتكار الحديث للمعرفة، لا يختلف عن الاحتكار القديم لدى الشامان أو الساحر. وكما يوجد "العش" في البضاعة المادية، يوجد أيضاً في البضاعة الفكرية، إلى درجة أن مفكراً من بلاد الشام، هو لوقيانوس الساموسياطي

الأنهار والغابات، وكيف أن الرعد والبرق هما صوت زيوس أو بعل أو حداد، أو أي كائن آخر أنتجته المعرفة، وهذا ما وصل إلينا. فلم يصل وصف نهر أو غابة...

لم يحدثنا أحد عن الزهرة، بل عن فينوس، ولا عن المريخ، بل عن مارس، ولا عن الشمس، بل عن أبولو. وأعظم من سجل تاريخ تفاعل المعرفة مع العالم، وكيف كانت المعرفة رمزية في بادئ الأمر، هو الفيلسوف الألماني فريدريك هيغل. لكنه زعم إن البشرية ستصل إلى زمن لا يكون فيه إنتاج المعرفة مخالفاً للتكامل الطبيعي بين العالم والإنسان. وهذا شيء لم يتحقق حتى اليوم

باختصار نقول إن المعرفة ابتكار بشري لمصلحة الإنسان. فالإنسان حدّد على سبيل المثال- "الأعشاب السامة" بناء على مصلحته. لكن هذه الأعشاب لم تظهر عبثاً. لا بدّ أن هناك توازناً تخضع له، فثمة حاجة لها أبعد بكثير مما شخصّته "معرفة" الإنسان. ومحاولة إخضاع الطبيعة لهذا المخلوق، كما يقول فرنسيس بيكون، هي التي تحدّد نوع معرفته فقط، ولا شيء آخر. ومن هنا بدأ الإخلال بالتوازن البيئي، الذي لم ينتبه إليه البشر إلا في العصور المتأخرة جداً، إلى درجة توزيع الكمّات الواقية في بعض المناطق الملوثة.

إن المعرفة أداة ينتجها الإنسان ليخصّ بها نفسه من دون سائر الكائنات المعروفة فوق سطح هذه الأرض، وهي مثل أي أداة أخرى كالعصا والكراباج والسيف والصاروخ وأحمر الشفاه والأغاني... والفارق بين النوعين هو الفارق بين المرئي وغير المرئي، مع العلم أن كثيراً من أنواع المعرفة تتحول إلى مرئي. ولهذه المعرفة آثار سلبية وإيجابية، مثل آثار إنتاج المعرفة المادية سواء بسواء. وفيها من النافل أضعاف ما فيها من المفيد المجدي، ومع ذلك فإنها ثورة بكل معنى الكلمة... ويكفي أن تجري الاتصالات بمثل هذه السرعة لتحديث ثورة في اختصارها الزمن، وفي ضخها السريع للمعلومات.

### أنواع المعرفة

هناك نوعان أساسيان في اقتصاد المعرفة: المعرفة المكتسبة، والمعرفة المبتكرة. الأولى هي المعرفة العادية التي لا يد للإنسان في صنعها، فهو يعرف بحكم نظره: الأنهار والأشجار، والرعد والبرق... وهذه المعرفة حيادية ما دامت بعيدة عن نوايا الإنسان.

ولم يحدثنا الأدب القديم عنها، بل حدثنا عن المعرفة المبتكرة: حدثنا عن حوريات



## الأيام

AL AYAM  
الاقتصادية  
(أسبوعية أسبوعية ١٩٦٦)

العدد - ٧٠

تاريخ الاصدار: ٣٠ تشرين الثاني  
٢٠١٣

مدير الادارة: خالد وفيق الطيبي  
رئيس التحرير: مروان وليد الطيبي  
مدير التحرير: عبد معروف  
المدير المسؤول: فوزي صولي  
ترجمة: وجيه بعيني  
مدير العلاقات العامة: ماهر عياش  
٠٣/٦٦٥٢٩٥

مكتب بيروت: شارع مار الياس  
سنتر دكا - ط ٧  
هاتف: ٠١/٧٠٥٣١٣  
فاكس: ٠١/٧٠٥٣١١

مكتب باريس

زينة الطيبي

Bureau de Paris

Zeina El Tibi

14, Avenue d'Eylau

75016 - Paris (France)

Tel : +33 (0)1 77 72 64 29

e-mail: al\_ayam\_1966@hotmail.com

الاشتراك السنوي

داخل لبنان:

الافراد: ١٥٠,٠٠٠ ل.ل

المؤسسات: ٢٥٠,٠٠٠ ل.ل

خارج لبنان:

٣٠٠,٠٠٠ ل.ل

## واقع الاقتصاد... الأمل العربي المزمّن

د. طارق سويدان



### الأزمات العاصفة:

عصفت بأمتنا أزمات عدة ولا زالت تتوالى عليها وتأتيها من كل حدب وصوب فإن القوي متى ماسقط تكاثر عليه أعداؤه وغرماؤه وكذلك كان حالنا.

لكن أهم أربع أزمات عصفت بأمتنا حسب تقديري ودراستي هي الآتية:

#### ١ - التخلف

#### ٢ - الفاعلية

#### ٣ - القيادة

#### ٤ - فقد الهوية

وسأتكلم عنها تباعاً بالتفصيل الكافي وأبرز مظاهر كل منها في حياتنا اليومية والعامة وسنبداً بالأزمة الأولى وهي التخلف ومظاهره.

#### مظاهر التخلف

إن مظاهر التخلف والتردي التي تعيشها أمتنا غير خافية كما أسلفنا، والمشكلة أنها تزداد بدل أن تتناقص رغم كل المحاولات الشريفة التي يبذلها بعض الشرفاء لكن الركب يمضي بسرعة ونحن لازلنا ننظر ونتأمل، نقلد تارة فنفسل ونركن تارة للضعف فتستباح حرماننا.

ولكي نضع أيدينا على موطن الخلل في مجتمعاتنا، لابد من استعراض مظاهر التخلف التي نعاني منها منذ حقبة من الزمان، ونرزخ تحت وطأتها، وننن تحت ثقلها.. ومن هذه المظاهر:

#### أولاً: التخلف الثقافي

ويبدأ تردينا الثقافي من رياض الأطفال.. فما هي القيم والمبادئ التي تزرع في نفوس أطفالنا؟.. وما هي العلوم والثقافات التي يتلقونها؟.. لقد تحولت بعض رياض أطفالنا إلى مدارس للغناء والرقص وإعداد الحفلات.. ولقد أشرت في بحث أعدته سابقاً عن القيادة وصنع القيادات، وقد اعتمدت فيه على دراسات عميقة في فن بناء الشخصية

يبدو أن نقد الواقع الحالي وإظهار سلبياته بكل تفاصيلها ليس يأساً منا ولا استسلاماً كما أننا لانريد بذلك أن نميت الأمل في قلوب الناس لكنه تشخيص لواقع نرجو منه الشفاء ونأمل تجاوزه فنحن أمة لدينا الإمكانيات البشرية والطبيعية ولدينا التاريخ والدين ولنا بحاجة سوى لإرادة قوية وعزيمة صادقة بعد أن نتلمس مواطن الخلل ونعرف نقاط الضعف. وهذا ما أردناه من هذه السلسلة فغاية الضعف أن نكون قادرين على النهوض ثم لاننهض

ولم أر في عيوب الناس عيباً

كنقص القادرين على التمام

إن الذي لا يختلف عليه اثنان في مجتمعاتنا اليوم واقع التخلف والتردي الذي تعيشه الأمة العربية والإسلامية عموماً، ولهذا التخلف والتردي مظاهر كثيرة وجلية لا تخفى على كل ذي بصيرة، ولقد أردت من خلال طرح هذا الموضوع أن أكون واقعياً ومباشراً في معالجة قضاياها، وقد صاحبتي على مرّ الأيام غصّة ألم

القيادية وفن صنع القرار، وكانت خلاصة الدراسة أن أفضل مراحل الحياة لتعلم القيادة هي السبع سنوات الأولى من العمر.. فأين نحن من الاهتمام بالطفل.. ودعونا ننقل إلى المدارس الابتدائية والمتوسطة وحتى سلك الجامعة.. لماذا يتخرج أبناؤنا من الجامعات ليتوقعوا في وظائف تلقي عليهم بلقمة العيش، ثم يتابعون حياتهم على هامش المجتمع.. بينما تتلقف الدول الكبيرة عقول أبنائنا لتجعل منهم علماء وقادة يصنعون حضارتها.. إننا نعلم جميعاً أن كوكبة كبيرة من علماء أمريكا هم من أصول عربية.. وهم من ساهم في صنع الحضارة الغربية ومخترعاتها الكبيرة..

وسمعنا وما نزال نسمع عن قصص كثيرة عنهم عندما يحاولون العودة لأوطانهم لتستفيد منهم ومن علمهم، فتقابلهم تلك الأوطان أسوأ مقابلة.. وتقدم لهم عروضاً للعمل كانت قمة في المهزلة والسخرية لأمثالهم من العظماء..!



قد لا يحقق لك هذا الاكتشاف النجاح وفق تعريف المجتمع (مال، ومكانة..) ولكنك ستشعر بأنك تحقق نجاحاً أعمق يكمل ذاتك.

حينما تتقاطع مواهبك واحتياجات العالم فهناك ترى مهنتك (أرسطو)



## كيف تجد فرصة عمل

الدكتور ستيفن كوفي

ولعل خير ما يوجز هذه الفكرة قول القائل:

عندما يجد

الإنسان المرآة فإنه يبدأ بفقدان روحه

وبكلمات أخرى: يصبح الإنسان مهتماً بصورته لدى الآخرين أكثر من اهتمامه بذاته.

حتى تكون ناجحاً ينبغي أن تركز على ما يفجر ويستثمر مواهبك ويوقد حماسك. ينبغي أن تركز على ما تكتشفه من حاجة يتوق العالم إليها وترى نفسك مندفعاً اندفاعاً واعياً إلى تلبيتها.

هكذا ستكتشف وظيفة أحلامك.

وراثي متحكّم بمسيرة الحياة) في ثقافة الإنسان وهويته مثلما هو في خلايا جسده. إن مخططات الآخرين هي DNA دخيل يحقن في وجود المرء فيسخره من أجل الآخرين، ويشكل حجاباً يغطي الحقيقة (مقدرات المرء وطبيعته الأصلية) ويسلبه هويته المميزة.

مع مرور الوقت تجد نفسك منعساً في مخططات الآخرين، معتاداً عليها، ومكيفاً معها اجتماعياً إلى حدّ أن تفقد الشعور بـ: من أنت، وماذا يمكنك أن تصنع بحياتك

إن استلاب الهوية هذا ينتشر ويستمر يوماً بعد يوم لشيءٍ إلّا لسبب بسيط هو عدم اكتراث الناس بالتوقف والنظر بعمق حتى يفرقوا ويميزوا بين جوهرهم الحقيقي والجوهر الاجتماعي المحقون فيهم حقاً.

إن اكتشاف وظيفة أحلامك يقتضي إشغال نفسك بهذه الأسئلة الجوهرية الأربعة:

١- ماذا تحب حقاً أن تفعل؟

٢- ما الذي تتقن القيام به؟

٣- ما الذي ينبغي القيام به حتى تطلق وتستثمر مواردك وتوجهاتك الحقيقية؟

٤- إلام يحتاج العالم؟

من المهم جداً تخصيص المرء وقتاً كافياً للتفكير والتعمق في دراسة مقدراته، ولكن معظم الناس لا يقومون بذلك إنهم يغرقون في تعريفات الآخرين لهم وفي مخططات الآخرين. هذه المخططات الخارجية تصبح هي الموجهة لسلوكهم، وإنني أدعو هذا «باستلاب الهوية الحقيقية». فلنتصور أن هناك DNA (شريط

**الحريري**  
Real Estate Services  
للخدمات العقارية

**جديد**  
2  
مشروع زهرة

جادة نبيه بري

102 م 163 م

**عمر بيتك**

بالتقسيط  
لغاية

**5**

**سنوات**



03 - 110 672

07 - 735 209

صيدا- مقابل السراي

- واقع الاقتصاد... الأمل العربي المزمّن  
- التنمية المستدامة في عصر العولمة  
المعاصرة  
- أحلام اقتصادية لمواطن عربي  
- دبي 2020: تواصل العقول... وصنع  
المستقبل

# الإيام

## AL AYAM

### الاقتصادية

( أسسها وفتح الطيب سنة ١٩٦٦ )

١٠٠٠ ليرة



مبروك دبي

أسسها وفتح الطيب سنة ١٩٦٦

العدد - ٧٠ - كانون الأول ٢٠١٣



### الإقتصاد العالمي - ص.٤

تساؤلات في اقتصاد المعرفة



### إقتصاد الشباب - ص.٢

الدكتور ستيفن كوفي :  
كيف تجد فرصة عمل

## انفجارات الموت الاقتصادي في لبنان... الأزمة المزمّنة!

عبد معروف



تشغل القيادات والقوى والتيارات اللبنانية المختلفة بتطورات الأوضاع السياسية والأمنية داخل البلد ، وتعيش بحالة انتظار وترقب لمستقبل الأوضاع الإقليمية لكي ترتب وتنظم أهدافها ومصالحها وفق نتائج التطورات المرتقبة. لكن أحد من الأطراف التي تتحكم بالسلطة اللبنانية أو من يقف خارجها منتظرا ، لا يعطي تراجع الوضع الاقتصادي والاجتماعي اهتماما ، وليس أحدا من الأطراف يعمل بشكل جاد من أجل معالجة التردّي الاقتصادي الذي يكاد يصل إلى حد الكارثة .

وتعمل هذه الأطراف ونظرا لعجزها والإرباك التي أصابها في معالجة القضايا الاقتصادية والاجتماعية ، على إشغال المواطن في السياسة المحلية ، والإقليمية تحت شعارات مختلفة ، لترتبط مستقبل المواطن بمستقبل نظام هنا أو نظام هناك.

### قدرة الإقتصاد الوطني على الصمود

وتأتي الانفجارات الأخيرة المتنقلة من الضاحية الجنوبية إلى طرابلس مرورا بمنطقة بئر حسن ومدينة صيدا ومحيطها ، لتزيد الوضع تعقيدا خاصة وأنها تتزامن مع تردّي الأوضاع السياسية وعدم التوافق الداخلي لتشكيل حكومة ، كما وتأتي الانفجارات لتشغل المواطن بهواجس أمنية مقيتة ، تبعده عن وحدته وحشد طاقاته وبناء قواه في

لكن وفي ظل أحلام الانتصارات والانتكاسات التي يشهدها الإقليم للأفرقاء المتصارعين، وفي ظل اتشداد الأنظار نحو الدول الإقليمية، يزداد الوضع الاقتصادي في لبنان سوءا، وتزداد نسبة البطالة وتتصاعد الأسعار بشكل جنوني، وتنتشر المخدرات في أوساط الشباب، وتزدحم الصفوف أمام هجرة الأدمغة، ويموت

احتمالات تخفيض درجة تصنيف اقتصاد الدولة اللبنانية، ويشير إلى أن الأوضاع في لبنان تشكل عوامل كفيلة إعطاء صورة سوداوية عن المشهد اللبناني، ومن المعروف أن مؤسسات التصنيف تأخذ بالاعتبار العوامل التي تحرك اقتصاد الدول وتبني على أساسها قاعدة بياناتها.

ويرى الخبير الإقتصادي لويس حبيقة أن مشاكل لبنان سياسية أكثر مما هي إقتصادية، وقد زاد على ذلك التوترات الأمنية، وبالتالي فإن المؤشرات التي تحيط بالوضع الإقتصادي تجعله في وضع صعب جداً، ويؤكد على أنه «إذ لا يمكن لأي مستثمر عربي أو أجنبي ان يستثمر في لبنان لأن البيئة الاستثمارية معدومة، وبالتالي فإن الانفجارات تترك أثراً مباشرة على حجم الاستثمارات بالإضافة الى آثارها على قطاعات اخرى كالسياحة والتجارة.»

ويشير حبيقة إلى أن ارتفاع أعمال العنف في لبنان سينعكس سلباً على قدرة لبنان على إيفاء ديونه، بالإضافة الى خوف المؤسسات الدولية من إقراض لبنان او تقديم المساعدات،

مواجهة النهب والفساد والتريدي الاقتصادي الذي يهدد لبنان بكل أطراف، ما يجعل نسبة البطالة تتصاعد بشكل كارثي، وتزداد الأسعار بصورة جنونية، ويضيع المواطن بين هواجسه الأمنية وتردي الأوضاع الاقتصادية. وبين تفجيرات الضاحية، وطرابلس وبئر حسن، يدفع الإقتصاد اللبناني ثمنا باهظا على كافة الصعد والمستويات ، ما يثير تساؤلات كثيرة حول قدرة الإقتصاد الوطني على الصمود أمام هذه التحديات، وحول الأثمان التي سيدفعها في المستقبل القريب والبعيد من جراء تردّي الأوضاع الأمنية.

### الإنعكاسات التي ستطال القطاع المالي والمصرفي في المستقبل القريب

وتساءلت مصادر إعلامية لبنانية عن مدى الإنعكاسات التي ستطال القطاع المالي والمصرفي في المستقبل القريب؟ وهل سيؤثر ذلك على سمعة لبنان في المحافل الدولية وقدرة لبنان على الإستدانة؟ وهل هناك تصنيفات ائتمانية جديدة ستصدر بحق لبنان وقطاعه المصرفي؟ ويعتبر رئيس جمعية المصارف اللبنانية فرنسوا باسيل أن الانفجارات الأخيرة ستزيد حتماً من



أبي مصرف لبنان ان يمر عيد الاستقلال في لبنان من دون اظهار مرة أخرى مدى حاجة هذا البلد الى طبقة جديدة من المسؤولين و الموظفين الكفونين .  
قد تبدو حادثة الخطأ الإملائي في العملة اللبنانية الجديدة من فئة ٥٠,٠٠٠ ل.ل بسيطة و مسلية للبعض إنما تعبر عن الاستهتار و اللامسؤولية اللذين باتا متفشيين في جميع الادارات.